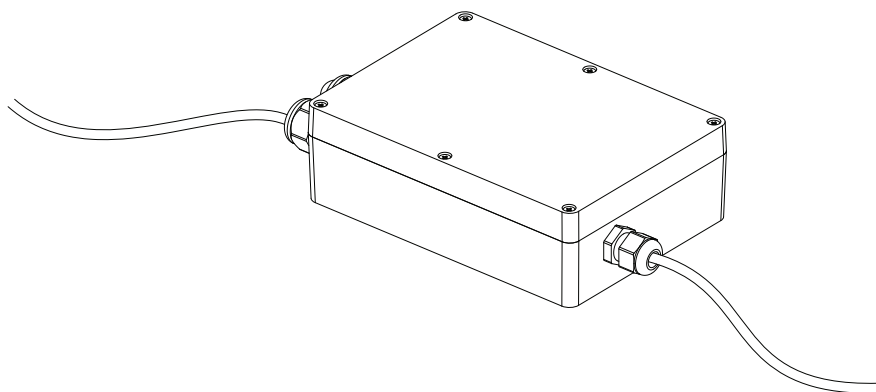


Cajas conexiones / *Connection Box* IP67 marset



Instrucciones de montaje
Assembly Instructions
Instructions de montage
Montageanleitung

ADVERTENCIAS

1. Se recomienda que la instalación sea realizada por un profesional.
2. Desconectar la conexión a red antes de ser manipulada.
3. Si el cable flexible o cordón de esta luminaria está dañado, deberá sustituirse exclusivamente por el fabricante o su servicio técnico o una persona de cualificación equivalente con objeto de evitar cualquier riesgo.
4. La fuente de luz de esta luminaria debe reemplazarse únicamente por el fabricante , su servicio técnico o persona cualificada equivalente.
5. Para limpiar la luminaria utilizar un paño suave humedecido con agua y detergente neutro si fuera necesario. No utilizar alcohol u otros disolventes.

WARNING

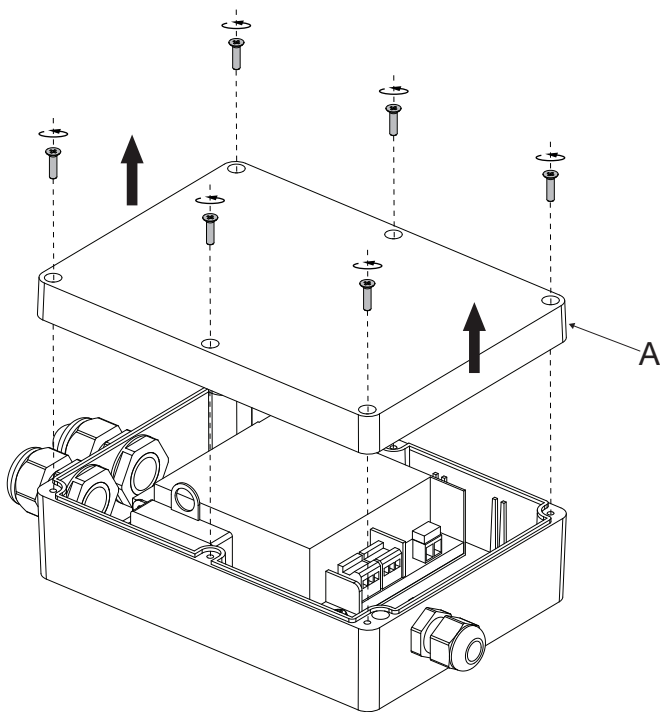
1. It is recommended that a professional electrician be responsible for installing the light.
2. Disconnect power supply before installation.
3. If the wire or flexible cord is damaged, it must only be changed by the manufacturer, their Service Dept. or qualified personnel in order to avoid risk.
4. The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
5. To clean the luminaire use a soft damp cloth with soap or neutral detergent. Do not use alcohol or other solvents.

ATTENTION

1. Il est recommandé de faire exécuter l'installation par un professionnel.
2. Débranchez la connexion au réseau avant toute manipulation.
3. Si le câble flexible ou fil du luminaire est endommagé, il conviendra de faire appel au fabricant, à son service technique ou encore à une personne qualifiée pour le remplacer et éviter ainsi tout risque fâcheux.
4. La source de lumière contenue dans ce luminaire doit être remplacée uniquement par le fabricant ou son agent de maintenance, ou par une personne de qualification similaire.
5. Pour nettoyer le luminaire, nous vous recommandons d'utiliser un chiffon doux humidifié d'eau et de détergent neutre, le cas échéant. N'utilisez pas d'alcool ni d'autres types de dissolvants.

HINWEISE

1. Wir empfehlen, die Installation von einem Fachmann vornehmen zu lassen.
2. Unterbrechen Sie die Verbindung zum Netz vor Beginn der Arbeit.
3. Wird das Kabel der Leuchte beschädigt, darf dieses nur durch den Hersteller, dessen technischen Service, oder eine entsprechend qualifizierte Person ausgetauscht werden, um eventuelle Risiken zu vermeiden.
4. Die Lichtquelle dieses Geräts darf nur vom Hersteller oder einem Vertreter oder einer anderen qualifizierten Person ersetzt werden.
5. Zur Reinigung der Leuchte empfiehlt es sich, ein weiches Tuch zu verwenden und dieses, falls nötig, mit Wasser und einem neutralen Reiniger zu befeuchten. Alkohol oder Lösungsmittel sind zur Reinigung nicht geeignet.

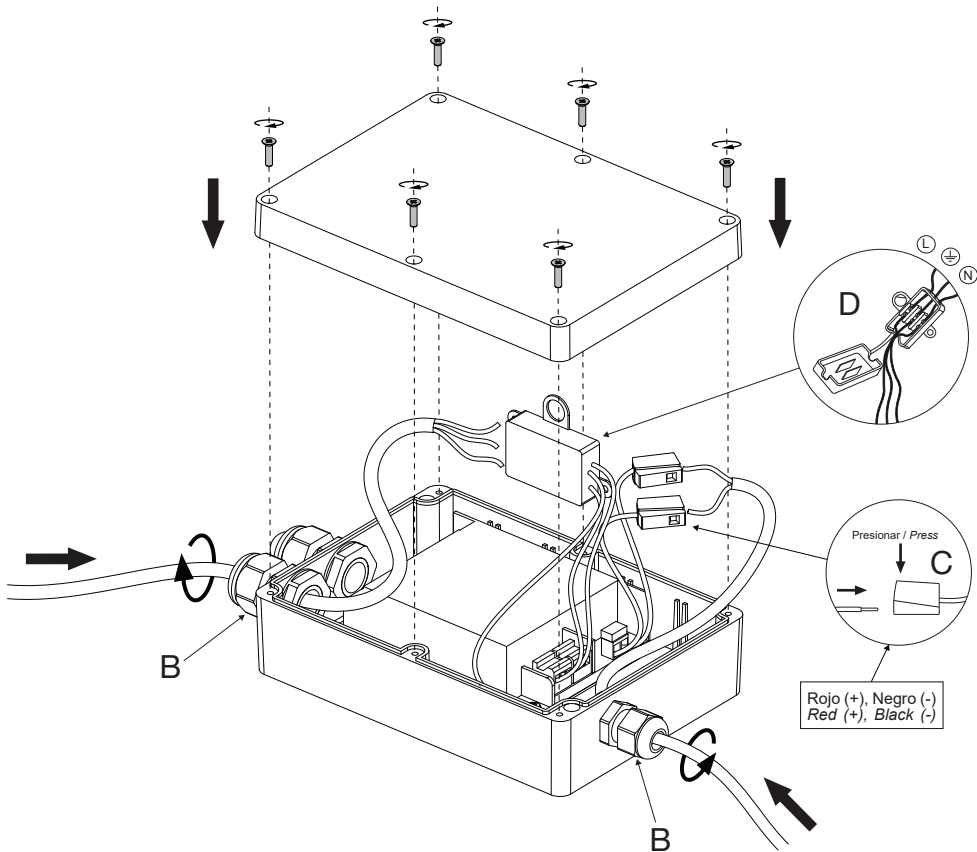


1. Desatornillar los tornillos y retirar la tapa (A).

1. Unscrew the screws and remove the cover (A).

1. Enlevez les vis et retirez le couvercle (A).

1. Lösen Sie die Schrauben und entfernen Sie die Abdeckung (A).



TRIAC 50W

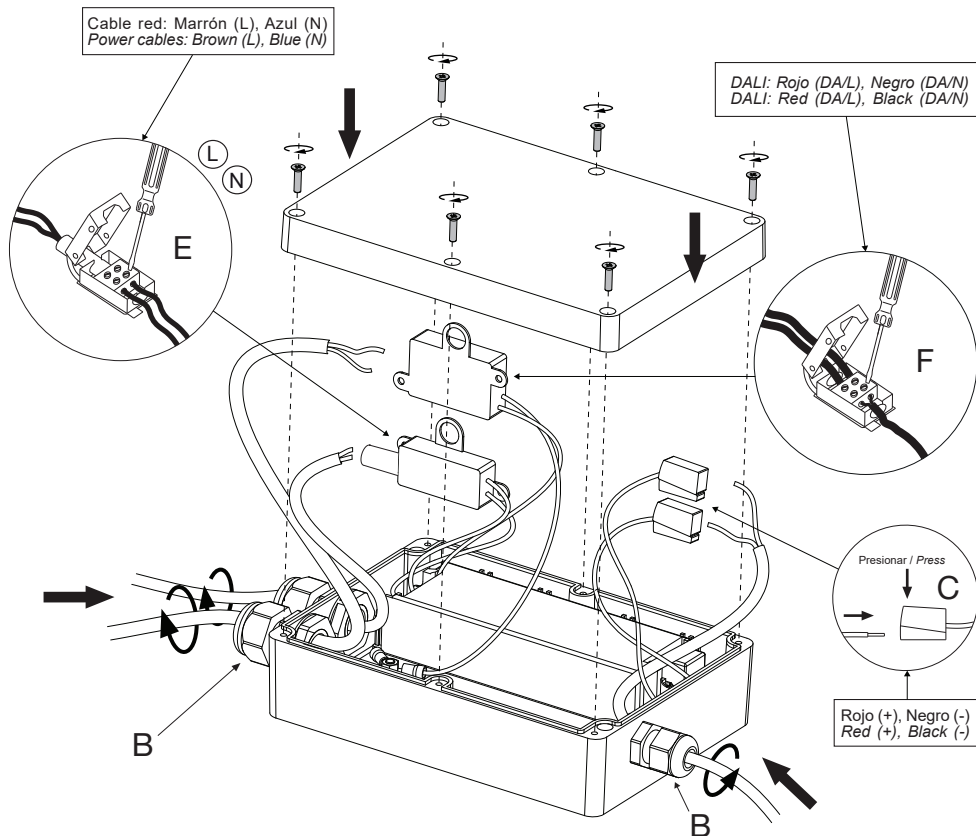
- 2.1. Aflojar los prensacables (B) y pasar el cable por el agujero.
- 2.2. Realizar las conexiones eléctricas en los conectores (C) y en la caja de empalmes (D).
- 2.3. Apretar los prensacables para asegurar el IP (protección contra el ingreso).
- 2.4. Fijar la tapa con los tornillos.

- 2.1. Loosen the cable glands (B) and pass the cable through the hole.
- 2.2. Make the electrical connections in the connectors (C) and in the junction strip (D).
- 2.3. Tighten the cable glands to secure the IP (ingress protection).
- 2.4. Attach the cover with the screws.

TRIAC 50W

- 2.1. Desserrez les presse-étoupes (B) et faites passer le câble à travers l'orifice.
- 2.2. Effectuez les connexions électriques dans les connecteurs (C) et dans la boîte de jonction (D).
- 2.3. Serrez les presse-étoupes pour sécuriser l'IP (indice de protection).
- 2.4. Fixez le couvercle à l'aide des vis.

- 2.1. Lösen Sie die Kabelverschraubungen (B) und führen Sie das Kabel durch das Loch.
- 2.2. Nehmen Sie die elektrischen Anschlüsse in den Anschlüssen (C) und in der Anschlussdose (D) vor.
- 2.3. Ziehen Sie die Kabelverschraubungen fest, um die IP-Schutzart zu sichern.
- 2.4. Befestigen Sie die Abdeckung mit den Schrauben.



DALI 35W

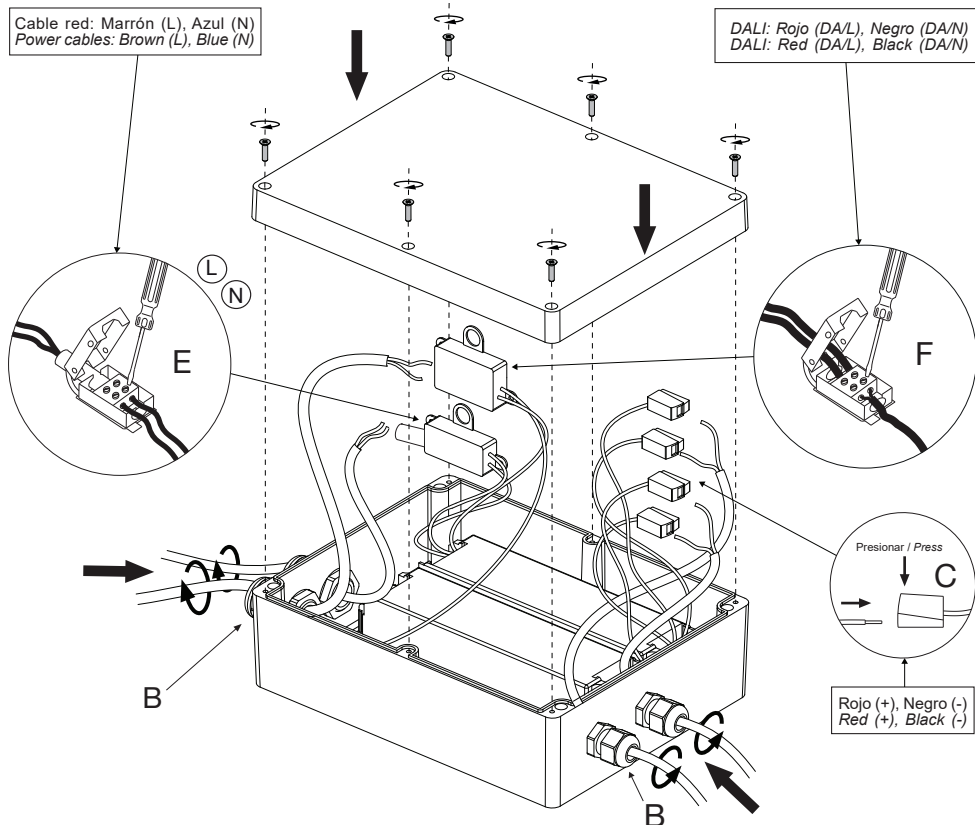
- 3.1. Aflojar los prensacables (B) y pasar el cable por el agujero.
- 3.2. Realizar las conexiones eléctricas en los conectores (C) y en la caja de empalmes (E).
- 3.3. Realizar las conexiones DALI en la caja de empalmes (F).
- 3.4. Apretar los prensacables para asegurar el IP.
- 3.5. Fijar la tapa con los tornillos.

- 3.1. Loosen the cable glands (B) and pass the cable through the hole.
- 3.2. Make the electrical connections in the connectors (C) and in the junction strip (E).
- 3.3. Make DALI connections in the junction strip (F).
- 3.4. Tighten the cable glands to secure the IP.
- 3.5. Attach the cover with the screws.

DALI 35W

- 3.1. Desserrez les presse-étoupes (B) et faites passer le câble à travers l'orifice.
- 3.2. Effectuez les connexions électriques dans les connecteurs (C) et dans la boîte de jonction (E).
- 3.3. Effectuez les connexions DALI dans la boîte de jonction (F).
- 3.4. Serrez les presse-étoupes pour sécuriser l'IP.
- 3.5. Fixez le couvercle à l'aide des vis.

- 3.1. Lösen Sie die Kabelverschraubungen (B) und führen Sie das Kabel durch das Loch.
- 3.2. Nehmen Sie die elektrischen Anschlüsse in den Anschlüssen (C) und in der Anschlussdose (E) vor.
- 3.3. Anschlüsse für DALI in der Anschlussdose herstellen (F).
- 3.4. Ziehen Sie die Kabelverschraubungen fest, um die IP zu sichern.
- 3.5. Befestigen Sie die Abdeckung mit den Schrauben.



DALI 120W

- 4.1. Aflojar los prensacables (B) y pasar el cable por el agujero.
- 4.2. Realizar las conexiones eléctricas en los conectores (C) y en la caja de empalmes (E).
- 4.3. Realizar las conexiones DALI en la caja de empalmes (F).
- 4.4. Apretar los prensacables para asegurar el IP.
- 4.5. Fijar la tapa con los tornillos.

- 4.1. Loosen the cable glands (B) and pass the cable through the hole.
- 4.2. Make the electrical connections in the connectors (C) and in the junction strip (E).
- 4.3. Make DALI connections in the junction strip (F).
- 4.4. Tighten the cable glands to secure the IP.
- 4.5. Attach the cover with the screws.

DALI 120W

- 4.1. Desserrez les presse-étoupes (B) et faites passer le câble à travers l'orifice.
- 4.2. Effectuez les connexions électriques dans les connecteurs (C) et dans la boîte de jonction (E).
- 4.3. Effectuez les connexions DALI dans la boîte de jonction (F).
- 4.4. Serrez les presse-étoupes pour sécuriser l'IP.
- 4.5. Fixez le couvercle à l'aide des vis.

- 4.1. Lösen Sie die Kabelverschraubungen (B) und führen Sie das Kabel durch das Loch.
- 4.2. Nehmen Sie die elektrischen Anschlüsse in den Anschlüssen (C) und in der Anschlussdose (E) vor.
- 4.3. Anschlüsse for DALI in der Anschlussdose herstellen (F).
- 4.4. Ziehen Sie die Kabelverschraubungen fest, um die IP zu sichern.
- 4.5. Befestigen Sie die Abdeckung mit den Schrauben.

Datos Técnicos

Luminaria para uso interior

Factor de Potencia: 1

Lámpara a utilizar:

Caja de conexiones / Coonection Box

Triac 50W

Dali 35W

Dali 120W

Technical Data

Light fitting for indoor use only

Power Factor: 1

Bulb to be used:

Caja de conexiones / Coonection Box

Triac 50W

Dali 35W

Dali 120W

Données techniques

Luminaire intérieur.

Facteur de puissance : 1

Ampoule :

Caja de conexiones / Coonection Box

Triac 50W

Dali 35W

Dali 120W

Technische Daten

Leuchte für den Innenraum.

Leistungsfaktor: 1

Empfohlenes Leuchtmittel:

Caja de conexiones / Coonection Box

Triac 50W

Dali 35W

Dali 120W

IP67



· Este símbolo en su equipo o embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuo doméstico normal, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, por favor, contacte con su ayuntamiento, su punto de recogida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.

· This symbol on the product or its packaging indicates that it must not be treated as household waste. It should, in fact, be handed in at a recognised collection point for recycling electrical and electronic equipment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

· Le symbole représenté sur l'appareil ou l'emballage signifie que le produit ne peut être traité comme un déchet domestique normal, et doit par conséquent être déposé dans un point de collecte réservé aux appareils électriques et électroniques. Pour en savoir plus sur le recyclage de ce produit, veuillez vous adresser auprès de votre mairie, afin de connaître le point de collecte le plus proche, ou contacter le distributeur qui vous a vendu le produit.

· Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass diese nicht als normaler Hausmüll behandelt werden dürfen, sondern den entsprechenden Stellen für Sondermüll zugeführt werden müssen. Für weitere Informationen zum Thema Sondermüll wenden Sie sich bitte an Ihre Stadtverwaltung, die nächste Annahmestelle oder den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Dimmable

DALI

- Regulación con dispositivo de corte al inicio o al final de fase (Triac).
- Phase cut dimmer leading and trailing edge (Triac).
- Régulation avec dispositif de coupe au début ou à la fin de la phase (Triac).
- Einstellung mit Schneidevorrichtung am Anfang oder Ende der Phase (Triac).

marset 